

УДК 811.161.1

ОСОБЕННОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ НЕРОДНОГО ЯЗЫКА

Н.М. Койчуманова, З.Б. Абдукаримова

Преподавание любого языка имеет некоторые проблемы – это определение целей обучения, определение содержания обучения и разработка методов сообщения знаний. Цель практического занятия по любому языку – кыргызскому, русскому, иностранному, независимо от специфики вуза – обучение и совершенствование речи студентов как устной, так и письменной, в различных сферах коммуникации: разговорно-бытовой, общественно-политической, научной, а главное – учебно-профессиональной.

Ключевые слова: многоязычное образование; дифференцированный подход; речевая деятельность; коммуникация.

БӨТӨН ТИЛДИ ОКУТУУНУН ӨЗГӨЧӨЛҮКТӨРҮ

Н.М. Койчуманова, З.Б. Абдукаримова

Ар бир тилди окутуунун кандайдыр-бир көйгөйлөрү бар – алар окутуунун максаттарын, мазмунун аныктоо жана билимберүү ыкмаларын иштеп чыгуу. Жогорку окуу жайдын өзгөчөлүгүн эске албаганда, кайсы бир тилдин: кыргыз, орус, чет тили боюнча практикалык сабактын максаты – баарлашуунун бардык тармактарында: сүйлөшүү-күндөлүк, коомдук-саясий, илимий, негизги окуу-кесиптик студенттердин оозеки, жазуу, кеп маданиятын өркүндөтүү жана окутуу болуп саналат.

Түйүндүү сөздөр: көп тилдүү билим берүү; дифференциалдык мамиле; кеп ишмердүүлүгү; баарлашуу.

FEATURES OF A NON-NATIVE LANGUAGE TEACHING

N.M. Koichumanova, Z.B. Abdugarimova

The teaching of any language has some problems – it is the definition of learning objectives, the definition of learning content and the development of methods of communicating knowledge. The goal of practical training in any language: Kyrgyz, Russian, foreign, regardless of the specificity of the university – teaching and improving students' speech, both oral and writing, in various fields of communication: conversational, social, political, scientific, and most importantly educational.

Keywords: multilingual education; differentiated approach; speech activity; communication.

В 2008 г. в Кыргызской Республике была принята “Концепция многоязычного и поликультурного образования” [1]. В 2012 г. высшая система образования КР Постановлением Правительства перешла на двухуровневую систему подготовки специалистов [2].

Осуществляемая в настоящее время переоценка сложившейся общественной практики изменяет систему требований к специалисту и системе образования в целом. Современный специалист должен быть способен не только к репродукции уже имеющихся знаний, но и к творческой деятельности, к нестандартному

мышлению, поэтому учебный процесс в высшей школе должен обеспечить студентам раскрытие и развитие творческого потенциала.

Оттолкнемся от прописных истин: изучение языка начинается в семье, а затем продолжается в социуме. Поскольку общение с родителями сводится к нескольким бытовым фразам вечером и на выходных, в большей степени окружение – во дворе, детском саду, школе, кружке – влияет на то, какой именно язык станет для человека главным. Немаловажен поток информации из газет, журналов, телевизора, радио... Язык изучают не по учебникам с правилами грамматики,

а на практике. Ведь вербальную коммуникацию много веков назад человечество выработало из-за необходимости выживать. Так и сегодня каждый вынужден взаимодействовать и говорить с другими на одном языке. Только вот за столетия люди придумали для языка еще одну функцию – символа. Например, символы национальной идентичности, государственности, суверенитета.

Цель практического занятия по любому языку – кыргызскому, русскому, иностранному, независимо от специфики вуза – обучение и совершенствование речи студентов как устной, так и письменной, в различных сферах коммуникации: разговорно-бытовой, общественно-политической, научной, а главное учебно-профессиональной [3].

Отметим следующие проблемы обучения языку:

- 1) Определение целей обучения;
- 2) Определение содержания обучения;
- 3) Разработка методов сообщения знаний.

Определение целей обучения

Владение языком – это столь обширное и столь сложное понятие, что прежде всего необходимо определить возможные степени владения языком.

Первая методическая проблема – умение установить конкретную цель обучения. Для того чтобы ее решить, нужно правильно учесть факторы, влияющие на возможность достижения цели:

а) сетка часов, т. е. сколько времени отводится на обучение языку. На основании ГОС ВПО КР на каждый язык – кыргызский, русский, иностранный – выделяется по 8 кредитов, т. е. 240 часов: из них на практические занятия – 120, СРС – 120 часов. Так как распределение данных часов отдано на усмотрение вузов, то некоторые вузы распределяют их равномерно, т. е. на 2 семестра, а другие – на три семестра и т. д.;

б) дистрибуция, т. е. интенсивное распределение выделенных часов. Например, если мы будем преподавать один-два академического часа независимо от курса, то это, безусловно, малоэффективно. Существует одна закономерность, которую не следует забывать – на начальном этапе, когда происходит становление произносительных навыков и знакомство (углубленное)

с языком, обучение должно быть интенсивным. На деле же получается, как начинаем с одного-двух занятий в неделю, так и продолжаем, а на последующих курсах совсем не продолжаем. Получается, все, кто изучал, сдали государственный экзамен по кыргызскому (государственному) языку и без практики благополучно его забыли;

в) общий культурный уровень и подготовка студентов. Необходимо на занятиях закреплять грамматический материал на аутентичных текстах: тексты из периодики, тексты, касающиеся профиля вуза.

Не последней проблемой системы образования является дифференцированный подход к обучающимся. Зачастую получается, что в одной группе занимаются студенты с разным уровнем подготовки. Также они различаются своими задатками, типами памяти, восприятием окружающего.

В практике накоплен богатый опыт дифференцированного подхода к студентам, имеющим недостаточный уровень подготовки. И, к сожалению, мало используются возможности студентов, имеющих более высокий уровень знания языка. Анализируя данный опыт преподавателей-практиков, можно выделить три направления работы [4].

Во-первых, чтобы держать учащихся в рабочей форме, не снижать их деловую активность, желательно увеличить объем работы с учетом их потенциальных возможностей. Такой подход, на наш взгляд, наименее рационален, так как он не содействует развитию познавательных способностей, а выполняет только одну функцию – обеспечивает занятость студентов.

Во-вторых, можно увеличить объем работы не за счет количества записанных слов, словосочетаний или предложений, а за счет дополнительных заданий, которые выполняются на том же самом дидактическом материале. Этот подход наиболее эффективен, так как он обеспечивает не только занятость студентов, но и содействует формированию более прочных навыков, систематическому повторению пройденного. Дополнительные задания могут иметь самый разнообразный характер: составить кроссворд, кластер и т. п. Следует отметить, что упражнения с комплексными заданиями, в основе которых лежат логические связи между изученными

явлениями, способствуют формированию у студентов системных значений [5].

В-третьих, можно включить задания повышенной трудности, для выполнения которых требуется высокий интеллектуальный уровень, умение свободно оперировать знаниями, использовать их в новых ситуациях. Это наиболее продуктивное направление работы, поэтому мы сосредоточим на нем внимание. Какие же формы и приемы работ помогут его реализовать?

1. Самостоятельный подбор студентами дидактического материала, аналогичного текста (например, техника, литературные кружки).
2. Задания, ориентирующие студентов на установление межпредметных связей. При изучении речевой темы “Природа и человек” на практических занятиях по русскому языку студентам 2 курса предлагается подготовка презентаций на темы: “Океан просит помощи”, “Экология окружающей среды”, “Озоновые дыры” и т. п.
3. Задания исследовательского характера (например, метод “Проблемно-поисковая беседа”). В процессе таких работ возрастает

интерес к предмету, формируются навыки самостоятельной работы студентов.

Целью вышеуказанных заданий является расширение кругозора студентов, формирование навыка передавать полученные знания своим одноклассникам, использовать полученные знания на практике.

Литература

1. Концепция поликультурного и многоязычного образования в Кыргызской Республике. Бишкек, 2009. 114 с.
2. Об установлении двухуровневой структуры высшего профессионального образования в Кыргызской Республике. Постановление Правительства от 23 августа 2011 года № 496.
3. Концепция развития образования в Кыргызской Республике до 2020 г. Стратегия развития образования в Кыргызской Республике на 2012–2020 гг. Бишкек, 2012. 120 с.
4. ГОС ВПО направление “Экономика” (бакалавр) III поколения. Бишкек, 2015. 25 с.
5. *Пассов Е.И.* Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И. Пассов. М.: Просвещение, 1991. 223 с.